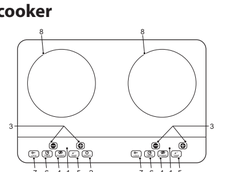
KN-INDUC-30

Induction cooker



Description — English

1. Display
2. On/off button / On/off indicator
3. +/- buttons
4. Power button / Power indicator
5. Temperature button / Temperature indicator
6. Timer button / Timer indicator
7. Lock button / Lock indicator
8. Cooking zone

Suitable cookware

Warning!

- Do not use cookware other than mentioned in the manual.

Flat-bottom pans/pots with bottom diameter from 12 cm to 26 cm, made from steel, stainless steel, cast iron or enamelled iron.

Safety

- Read the manual carefully before use. Keep the manual for future reference.
- The manufacturer is not liable for consequential damages or for damages to property or persons caused by non-observance of the safety instructions and improper use of the device.
- The device is not intended to be used by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the device by a person that is responsible for their safety.
- The device shall not be used by children. Keep the device and the mains cable out of the reach of children. Children shall not play with the device.
- Only use the device for its intended purposes. Do not use the device for other purposes than described in the manual.
- Do not use the device if any part is damaged or defective. If the device is damaged or defective, replace the device immediately.
- The device is suitable for indoor use only. Do not use the device outdoors.
- The device is suitable for domestic use only. Do not use the device for commercial purposes.
- Do not use the device near bathtubs, showers, basins or other vessels containing water.
- Do not immerse the device in water or other liquids. If the device is immersed in water or other liquids, do not remove the device with your hands. Immediately remove the mains plug from the wall socket. If the device is immersed in water or other liquids, do not use the device again.
- Keep the device away from heat sources. Do not place the device on hot surfaces or near open flames.
- Beware of hot parts. Wait until the device has cooled down before touching the device. The device becomes hot during use.
- Do not cover the device.
- Place the device on a flat, level surface. The clearance around the device must be at least 10 cm.

Electrical safety

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- To reduce risk of electric shock, this product should only be opened by an authorized technician when service is required.
- Disconnect the product from the mains and other equipment if a problem should occur.

- Do not use the device if the mains cable or mains plug is damaged or defective. If the mains cable or mains plug is damaged or defective, it must be replaced by the manufacturer or an authorised repair agent.
- Before use, always check that the mains voltage is the same as the voltage on the rating plate of the device.
- Connect the device to an earthed wall socket. If necessary, use an earthed extension cable of a suitable diameter.
- Always fully unwind the mains cable and the extension cable.
- For additional protection, we advise you to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit that supplies the bathroom his electricity. This RCD must have a rated residual operating current no higher than 30mA. Ask your installer for advice.
- The device is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Do not move the device by pulling the mains cable. Make sure that the mains cable cannot become entangled. Make sure that the mains cable does not hang over the edge of a worktop and cannot be caught accidentally or tripped over.
- Do not immerse the device, the mains cable or the mains plug in water or other liquids.
- Do not leave the device unattended while the mains plug is connected to the mains supply.

Use

Setting the power

The left cooking zone can be set from 500 W to 1800 W. The right cooking zone can be set from 500 W to 1700 W.

- Press the power button. The power indicator comes on. The left display shows "1200". The right display shows "1000".
- Touch the +/- buttons to increase or decrease the power.

Setting the temperature

The cooking zones can be set from 60 °C to 240 °C.

- Press the temperature button. The temperature indicator comes on. The display shows "220".
- Touch the +/- buttons to increase or decrease the temperature.

Setting the timer

- Press the timer button. The timer indicator comes on. The display shows "0".
- Touch the +/- buttons to increase or decrease the timer.
- Press the timer button to confirm or wait until the display stops flashing.
- At the end of the countdown, a beep will sound and the device will go to standby mode.

To cancel the function:

- Press the on/off button to go to standby mode. The timer indicator goes off.
- Press and hold the timer button to resume operation with the set power or temperature settings. The timer indicator goes off.

Locking the device

The device can be locked to prevent accidental operation.

- Press the lock button to lock the power button, the temperature button and the timer button. The lock indicator comes on.

To cancel the function:

- Press the on/off button to unlock the device. The lock indicator goes off.
- Press and hold the lock button to unlock the device. The lock indicator goes off.

Hints for use

- Insert the mains plug into the wall socket. A beep will sound and the indicators flash once. The on/off indicator starts to flash. The device is in standby mode.
- Place the cookware in the centre of the cooking zone.
- Press the on/off button to switch on the device. The on/off indicator lights continuously. The display shows "----".
- Set the device according to your cooking requirements.
- After use, press the on/off button to set the device to standby mode.
- Remove the mains plug from the wall socket.
- Allow the device to cool down completely.

Cleaning and maintenance

Warning!

- Before cleaning or maintenance, switch off the device, remove the mains plug from the wall socket and wait until the device has cooled down.
- Do not use cleaning solvents or abrasives.
- Do not immerse the device in water or other liquids.
- Do not attempt to repair the device. If the device does not operate correctly, replace it with a new device.

- Clean the outside of the device using a soft, damp cloth. If necessary, use a little neutral detergent. Thoroughly dry the outside of the device with a clean, dry cloth.
- Clean the ventilation openings using a soft brush.

Beschrijving — Nederlands

1. Display
2. Aan/uit-knop / Aan/uit-indicator
3. +/- knoppen
4. Vermogensknop / Vermogensindicator
5. Temperatuurknop / Temperatuurindicator
6. Timerknop / Timerindicator
7. Vergrendelingsknop / Vergrendelingsindicator
8. Kookzone

Geschikt kookgerei

Waarschuwing!

- Gebruik geen ander kookgereid dan genoemd in de handleiding.

Pannen met platte bodems met een bodemdiameter van 12 cm tot 26 cm, gemaakt van staal, roestvrij staal, gietijzer of geëmailleerd ijzer.

Veiligheid

- Lees voor gebruik de handleiding aandachtig door. Bewaar de handleiding voor latere raadpleging.
- De fabrikant is niet aansprakelijk voor gevolgschade of voor schade aan eigendommen of personen veroorzaakt door het niet naleven van de veiligheidsinstructies en door verkeerd gebruik van het apparaat.
- Het apparaat is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met een lichamelijke, zintuiglijke of geestelijke beperking of zonder de benodigde ervaring en kennis, tenzij ze onder toezicht staan of instructies over het gebruik van het apparaat hebben gekregen van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid.
- Het apparaat mag niet worden gebruikt door kinderen. Houd het apparaat en het netsnoer buiten bereik van kinderen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen.
- Gebruik het apparaat uitsluitend voor de beoogde doeleinden. Gebruik het apparaat niet voor andere doeleinden dan beschreven in de handleiding.
- Gebruik het apparaat niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect apparaat onmiddellijk.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor gebruik binnenshuis. Gebruik het apparaat niet buitenshuis.
- Het apparaat is uitsluitend geschikt voor huishoudelijk gebruik. Gebruik het apparaat niet voor commerciële doeleinden.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van badkuipen, douches, wastafels of andere voorzieningen die water bevatten.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen. Verwijder het apparaat niet met uw handen als het is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen. Verwijder onmiddellijk de netstekker uit het stopcontact. Gebruik het apparaat niet langer als het is ondergedompeld in water of andere vloeistoffen.
- Houd het apparaat uit de buurt van warmtebronnen. Plaats het apparaat niet op hete oppervlakken of in de buurt van open vuur.
- Pas op voor hete delen. Wacht totdat het apparaat is afgekoeld alvorens het apparaat aan te raken. Het apparaat wordt heet tijdens gebruik.
- Bedek het apparaat niet.
- Plaats het apparaat op een vlakke ondergrond. De ruimte rond het apparaat moet minstens 10 cm zijn.

Elektrische veiligheid

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Koppel het product los van het stopcontact en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

- Gebruik het apparaat niet als het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is. Indien het netsnoer of de netstekker beschadigd of defect is, moet het onderdeel door de fabrikant of een erkend servicecentrum worden vervangen.
- Controleer voor gebruik altijd of de netspanning overeenkomt met de spanning op het typeplaatje van het apparaat.
- Sluit het apparaat aan op een geaard stopcontact. Gebruik indien nodig een geaard verlengsnoer met een geschikte diameter.
- Wikkel het netsnoer en het verlengsnoer altijd volledig af.
- Voor extra bescherming adviseren we een aardlekschakelaar (RCD) te installeren in de elektrische groep die de badkamer van stroom voorziet. Deze aardlekschakelaar (RCD) moet een nominale reststroom hebben die niet hoger is dan 30 mA. Raadpleeg uw installateur.
- Het apparaat is niet bedoeld voor bediening met behulp van een externe timer of een afzonderlijk afstandbedieningssysteem.
- Verplaats het apparaat niet door aan het netsnoer te trekken. Zorg ervoor dat het netsnoer niet in de war kan geraken. Zorg ervoor dat het netsnoer niet over de rand van een werkblad hangt, dat het niet per ongeluk verstrengeld kan raken en dat niemand erover kan struikelen.
- Dompel het apparaat, het netsnoer of de netstekker niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Laat het apparaat niet onbeheerd achter terwijl de netstekker op de netvoeding is aangesloten.

Gebruik

Het vermogen instellen

De linkse kookzone kan worden ingesteld van 500 W tot 1800 W. De rechte kookzone kan worden ingesteld van 500 W tot 1700 W.

- Druk op de vermogensknop. De vermogensindicator gaat branden. De linkse display toont "1200". De rechtse display toont "1000".
- Druk op de +/- knoppen om het vermogen te verhogen of te verlagen.

De temperatuur instellen

De kookzones kunnen worden ingesteld van 60 °C tot 240 °C.

- Druk op de temperatuurknop. De temperatuurindicator gaat branden. De display toont "220".
- Druk op de +/- knoppen om de temperatuur te verhogen of te verlagen.

De timer instellen

- Druk op de timerknop. De timerindicator gaat branden. De display toont "0".
- Druk op de +/- knoppen om de timer te verhogen of te verlagen.
- Druk op de timerknop om te bevestigen of wacht totdat de display stopt met knipperen.
- Na het aftellen klinkt er een pieptoon en gaat het apparaat naar de standby-modus.

De functie annuleren:

- Druk op de aan/uit-knop om naar de standby-modus te gaan. De timerindicator gaat uit.
- Houd de timerknop ingedrukt om de werking te hervatten met de ingestelde vermogens- of temperatuurinstellingen. De timerindicator gaat uit.

Het apparaat vergrendelen

Het apparaat kan worden vergrendeld om onbedoelde bediening te voorkomen.

- Druk op de vergrendelingsknop om de vermogensknop, de temperatuurknop en de timerknop te vergrendelen. De vergrendelingsindicator gaat branden.

De functie annuleren:

- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat te ontgrendelen. De vergrendelingsindicator gaat uit.
- Houd de vergrendelingsknop ingedrukt om het apparaat te ontgrendelen. De vergrendelingsindicator gaat uit.

Aanwijzingen voor gebruik

- Plaats de netstekker in het stopcontact. Er klinkt een pieptoon en de indicatoren knipperen één keer. De aan/uit-indicator begint te knipperen. Het apparaat is in standby-modus.
- Plaats het kookgereed in het midden van de kookzone.
- Druk op de aan/uit-knop om het apparaat in te schakelen. De aan/uit-indicator brandt continu. De display toont "----".
- Stel het apparaat naar uw kookwensen in.
- Druk na gebruik op de aan/uit-knop om het apparaat in standby-modus te zetten.
- Verwijder de netstekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat volledig afkoelen.

Reiniging en onderhoud

Waarschuwing!

- Schakel voor reiniging en onderhoud het apparaat uit, verwijder de netstekker uit het stopcontact en wacht totdat het apparaat is afgekoeld.
- Gebruik geen reinigingsmiddelen of schuurmiddelen.
- Dompel het apparaat niet onder in water of andere vloeistoffen.
- Probeer het apparaat niet te repareren. Indien het apparaat niet juist werkt, vervang het dan door een nieuw apparaat.

- Reinig de buitenzijde van het apparaat met een zachte, vochtige doek. Gebruik indien nodig een beetje neutraal schoonmaakmiddel. Droog de buitenkant van het apparaat grondig af met een schone, droge doek.
- Reinig de ventilatieopeningen met een zachte borstel.

Beschreibung — Deutsch

1. Display
2. Ein-/Aus-Taste / Ein-/Aus-Anzeige
3. +/- Tasten
4. Leistungstaste / Leistungsanzeige
5. Temperaturtaste / Temperaturanzeige
6. Timer-Taste / Timer-Anzeige
7. Sperrtaste / Sperranzeige
8. Kochzone

Geeignetes Kochgeschirr

Warnung!

- Verwenden Sie nur das in dieser Bedienungsanleitung erwähnte Kochgeschirr.

Flachbodenpfannen/-töpfe mit 12 cm bis 26 cm Bodendurchmesser aus Stahl, Edelstahl, Gusseisen oder emailliertem Eisen.

Sicherheit

- Lesen Sie die Bedienungsanleitung vor dem Gebrauch genau durch. Bitte bewahren Sie die Bedienungsanleitung zur späteren Bezugnahme auf.
- Der Hersteller ist nicht schadensersatzpflichtig für Folgeschäden, Sachschäden oder Personenverletzungen, die durch die Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise und durch unsachgemäße Handhabung des Gerätes entstanden sind.
- Das Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder nicht ausreichenden Erfahrungen und Kenntnissen verwendet werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person in den Gebrauch des Gerätes eingewiesen.
- Das Gerät darf nicht von Kindern verwendet werden. Halten Sie das Gerät und das Netzkabel außerhalb der Reichweite von Kindern. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
- Verwenden Sie das Gerät nur bestimmungsgemäß. Verwenden Sie das Gerät nur für den in dieser Bedienungsanleitung beschriebenen Zweck.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls ein Teil beschädigt oder defekt ist. Ist das Gerät beschädigt oder defekt, erneuern Sie es unverzüglich.
- Das Gerät eignet sich nur zur Verwendung in Innenräumen. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien.
- Das Gerät eignet sich nur für den Hausgebrauch. Verwenden Sie das Gerät nicht für den gewerblichen Gebrauch.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Badewannen, Duschen, Becken oder anderen Behältnissen, die Wasser enthalten. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Wenn das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht ist, entfernen Sie das Gerät nicht mit Ihren Händen. Ziehen Sie sofort den Netzstecker aus der Wandsteckdose. Wenn das Gerät in Wasser oder andere Flüssigkeiten eingetaucht wurde, darf es nicht mehr verwendet werden. Halten Sie das Gerät von Hitzequellen fern. Legen Sie das Gerät nicht auf heiße Oberflächen oder in die Nähe von offenen Flammen.
- Vorsicht vor heißen Teilen! Warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat, bevor Sie es berühren. Das Gerät wird beim Gebrauch heiß.
- Decken Sie das Gerät nicht ab.
- Stellen Sie das Gerät auf einer ebenen und geraden Oberfläche auf. Der Freiraum um das Gerät herum muss mindestens 10 cm betragen.

Elektrische Sicherheit

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Um die Gefahr eines elektrischen Schlags zu verringern, sollte dieses Produkt bei erforderlichen Servicearbeiten ausschließlich von einem autorisierten Techniker geöffnet werden.
- Bei Problemen trennen Sie das Gerät bitte von der Spannungsversorgung und von anderen Geräten.

- Verwenden Sie das Gerät nicht, falls das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt ist. Ist das Netzkabel oder der Netzstecker beschädigt oder defekt, muss das Netzkabel oder der Netzstecker vom Hersteller oder einem autorisierten Service-Partner ersetzt werden.
- Vergewissern Sie sich stets vor dem Gebrauch, dass die Netzspannung mit der Spannung auf dem Typenschild des Geräts übereinstimmt.
- Verbinden Sie das Gerät mit einer geerdeten Wandsteckdose. Verwenden Sie ggf. ein geerdetes Verlängerungskabel mit einem geeigneten Leiterquerschnitt.
- Wickeln Sie das Netzkabel und das Verlängerungskabel immer vollständig ab.
- Zum zusätzlichen Schutz empfehlen wir die Installation eines Fehlerstromschutzschalters (FI-Schutzschalter) in dem Stromkreis, der das Badezimmer mit Strom versorgt. Dieser Fehlerstromschutzschalter muss einen Nennfehlerstrom haben, der 30 mA nicht überschreiten. Fragen Sie Ihren Installateur um Rat.
- Das Gerät ist nicht dafür ausgelegt, mit einer externen Zeitschaltuhr oder einem separaten Fernsteuersystem betrieben zu werden.
- Bewegen Sie das Gerät nicht durch Ziehen am Netzkabel. Achten Sie darauf, dass sich das Netzkabel nicht verwickeln kann. Vergewissern Sie sich, dass das Netzkabel nicht über die Kante einer Arbeitsplatte hängt und sich niemand darin verfangen oder darüber stolpern kann.
- Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, während der Netzstecker mit dem Stromnetz verbunden ist.

Gebrauch

Einschaltung der Leistung

Das linke Kochfeld kann von 500 W bis 1800 W eingestellt werden. Das rechte Kochfeld kann von 500 W bis 1700 W eingestellt werden.

- Drücken Sie auf die Leistungstaste. Die Leistungsanzeige leuchtet auf. Auf dem linken Display erscheint "1200". Auf dem rechten Display erscheint "1000".
- Berühren Sie die +/- Tasten, um die Leistung zu erhöhen oder zu verringern.

Einstellen der Temperatur

Die Kochfelder können von 60 °C bis 240 °C eingestellt werden.

- Drücken Sie auf die Temperaturtaste. Die Temperaturanzeige leuchtet auf. Auf dem Display erscheint "220".
- Berühren Sie die +/- Tasten, um die Temperatur zu erhöhen oder zu verringern.

Einstellen des Timers

- Drücken Sie auf die Timer-Taste. Die Timer-Anzeige leuchtet auf. Auf dem Display erscheint "0".
- Berühren Sie die +/- Tasten, um die Timer-Zeit zu erhöhen oder zu verringern.
- Drücken Sie zur Bestätigung auf die Timer-Taste oder warten Sie, bis das Display nicht mehr blinkt.
- Am Ende des Countdowns ertönt ein Signal und das Gerät schaltet in den Standby-Modus.

Um die Funktion abzubrechen:

- Drücken Sie auf die Ein-/Aus-Taste, um den Standby-Modus aufzurufen. Die Timer-Anzeige erlischt.
- Drücken und halten Sie die Timer-Taste, um den Betrieb mit den eingestellten Leistungs- oder Temperatureinstellungen wieder aufzunehmen. Die Timer-Anzeige erlischt.

Sperren des Geräts

Das Gerät kann gesperrt werden, um einen unbeabsichtigten Betrieb zu vermeiden.

- Drücken Sie auf die Sperrtaste, um die Leistungstaste, die Temperaturtaste und die Timer-Taste zu sperren. Die Sperranzeige leuchtet auf.

Um die Funktion abzubrechen:

- Drücken Sie zum Entsperren des Geräts auf die Ein-/Aus-Taste. Die Sperranzeige erlischt.
- Drücken und halten Sie die Sperrtaste, um das Gerät zu entsperren. Die Sperranzeige erlischt.

Gebrauchshinweise

- Stecken Sie den Netzstecker in die Wandsteckdose. Es ertönt ein Signal und die Anzeigen blinken ein Mal. Die Ein-/Aus-Anzeige beginnt zu blinken. Das Gerät befindet sich im Standby-Modus.
- Stellen Sie das Kochgeschirr in die Mitte der Kochzone.
- Drücken Sie zum Einschalten des Geräts auf die Ein-/Aus-Taste. Die Ein-/Aus-Anzeige leuchtet kontinuierlich. Auf dem Display erscheint "----".
- Stellen Sie das Gerät entsprechend Ihrer Kochanforderungen ein.
- Drücken Sie nach dem Gebrauch auf die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät in den Standby-Modus zu versetzen.
- Ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose.
- Lassen Sie das Gerät vollständig abkühlen.

Reinigung und Pflege

Warnung!

- Schalten Sie das Gerät vor der Reinigung oder Pflege aus, ziehen Sie den Netzstecker aus der Wandsteckdose und warten Sie, bis sich das Gerät abgekühlt hat.
- Verwenden Sie keine Lösungs- oder Scheuermittel.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren. Falls das Gerät nicht einwandfrei arbeitet, tauschen Sie es gegen ein neues aus.

- Reinigen Sie das Äußere des Geräts mit einem weichen feuchten Tuch. Verwenden Sie gegebenenfalls ein wenig neutrales Reinigungsmittel. Trocknen Sie das Äußere des Geräts gründlich mit einem sauberen trockenen Tuch ab.
- Reinigen Sie die Belüftungsöffnungen mit einer weichen Bürste.

Descripción — Español

1. Pantalla
2. Botón de encendido/apagado / Indicador de encendido/apagado
3. Botones +/-
4. Botón de potencia / Indicador de potencia
5. Botón de temperatura / Indicador de temperatura
6. Botón del temporizador / Indicador del temporizador
7. Botón de bloqueo / Indicador de bloqueo
8. Zona de cocción

Utensilios de cocina adecuados

¡Advertencia!

- No utilice utensilios de cocina distintos a los mencionados en el manual.

Sartenes/cacerolas de fondo plano con diámetro de fondo de 12 cm a 26 cm, hechas de acero, acero inoxidable, hierro fundido o hierro esmaltado.

Seguridad

- Lea el manual detenidamente antes del uso. Conserve el manual en caso de futura necesidad.
- El fabricante no es responsable de daños consecuentes o de daños en la propiedad o en las personas causados por no seguir estas instrucciones de seguridad y por un uso inadecuado de este dispositivo.
- El dispositivo no debe ser utilizado por personas (niños incluidos) con una discapacidad física, sensorial o mental, o que no tengan experiencia ni conocimientos, a menos que hayan recibido supervisión o instrucción sobre el uso del dispositivo por una persona responsable de su seguridad.
- El dispositivo no debe ser utilizado por niños. Mantenga el dispositivo y el cable de red fuera del alcance de los niños. Los niños no pueden jugar con el dispositivo.
- Utilice el dispositivo únicamente para su uso previsto. No utilice el dispositivo con una finalidad distinta a la descrita en el manual.
- No utilice el dispositivo si alguna pieza ha sufrido daños o tiene un defecto. Si el dispositivo ha sufrido daños o tiene un defecto, sustitúyalo inmediatamente.
- El dispositivo sólo es apto para uso en interiores. No utilice el dispositivo en exteriores.
- El dispositivo sólo es apto para uso doméstico. No utilice el dispositivo con fines comerciales.
- No utilice el dispositivo cerca de bañeras, duchas, lavabos u otros recipientes que contengan agua.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos. Si el dispositivo se sumerge en agua u otros líquidos, no saque el dispositivo con las manos. Retire inmediatamente el enchufe de red de la toma de pared. Si el dispositivo se sumerge en agua u otros líquidos, no vuelva a utilizar el dispositivo.
- Mantenga el dispositivo alejado de fuentes de calor. No coloque el dispositivo sobre superficies calientes ni cerca de llamas abiertas.
- Tenga cuidado con las piezas calientes. Espere hasta que el dispositivo se haya enfriado antes de tocarlo. El dispositivo se calienta durante el uso.
- No cubra el dispositivo.
- Coloque el dispositivo sobre una superficie plana y nivelada. La holgura alrededor del dispositivo debe ser al menos 10 cm.

Seguridad eléctrica

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Para reducir el peligro de descarga eléctrica, este producto sólo debería abrirlo un técnico autorizado cuando necesite reparación.
- Desconecte el producto de la toma de corriente y de los otros equipos si ocurriera algún problema.

- No utilice el dispositivo si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso. Si el cable de red o el enchufe de red está dañado o es defectuoso, éste debe ser sustituido por el fabricante o un servicio técnico autorizado.
- Antes del uso, compruebe siempre que la tensión de red sea la misma que se indica en la placa de características del dispositivo.
- Conecte el dispositivo a una toma de pared con tierra. Si es necesario, utilice un cable alargador con toma de tierra de un diámetro adecuado.
- Desenrolle siempre totalmente el cable de red y el cable alargador.
- En caso de necesitar protección adicional, le recomendamos instalar un dispositivo de corriente residual (DCR) en el circuito eléctrico que alimenta el baño. Este DCR debe tener una corriente de funcionamiento residual nominal no superior a 30mA. Pida asesoramiento a su instalador.
- El dispositivo no se ha diseñado para funcionar mediante un temporizador externo o un sistema de control remoto independiente.
- No mueva el dispositivo tirando del cable de red. Asegúrese de que el cable de red no se enrede. Asegúrese de que el cable de red no cuelgue del borde de una encimera o de que no pueda engancharse accidentalmente o tropezarse con él.
- No sumerja el dispositivo, el cable de red o el enchufe de red en agua ni otros líquidos.
- No deje el dispositivo desatendido cuando el enchufe de red esté conectado al suministro de red.

Uso

Ajuste de la potencia

La zona de cocción izquierda puede ajustarse de 500 W a 1800 W. La zona de cocción derecha puede ajustarse de 500 W a 1700 W.

- Pulse el botón de potencia. El indicador de potencia se enciende. La pantalla izquierda muestra "1200". La pantalla derecha muestra "1000".
- Toque los botones +/- para aumentar o disminuir la potencia.

Ajuste de la temperatura

Las zonas de cocción pueden ajustarse de 60 °C a 240 °C.

- Pulse el botón de temperatura. El indicador de temperatura se enciende. La pantalla muestra "220".
- Toque los botones +/- para aumentar o disminuir la temperatura.

Ajuste del temporizador

- Pulse el botón del temporizador. El indicador del temporizador se enciende. La pantalla muestra "0".
- Toque los botones +/- para aumentar o disminuir el temporizador.
- Pulse el botón del temporizador para confirmar o espere hasta que la pantalla deje de parpadear. Al final de la cuenta atrás, sonará un pitido y el dispositivo pasará al modo de espera.

Para cancelar la función:

- Pulse el botón de encendido/apagado para pasar al modo de espera. El indicador del temporizador se apaga.
- Pulse y mantenga pulsado el botón del temporizador para reanudar el funcionamiento con los ajustes realizados de potencia o temperatura. El indicador del temporizador se apaga.

Bloqueo del dispositivo

El dispositivo puede bloquearse para evitar el funcionamiento accidental.

- Pulse el botón de bloqueo para bloquear el botón de potencia, el botón de temperatura y el botón del temporizador. El indicador de bloqueo se enciende.

Para cancelar la función:

- Pulse el botón de encendido/apagado para desbloquear el dispositivo. El indicador de bloqueo se apaga.
- Pulse y mantenga pulsado el botón de bloqueo para desbloquear el dispositivo. El indicador de bloqueo se apaga.

Consejos de uso

- Inserte el enchufe de red en la toma de pared. Sonará un pitido y los indicadores parpadearán una vez. El indicador de encendido/apagado empieza a parpadear. El dispositivo se encuentra en modo de espera.
- Coloque el utensilio de cocina en el centro de la zona de cocción.
- Pulse el botón de encendido/apagado para encender el dispositivo. El indicador de encendido/apagado se enciende continuamente. La pantalla muestra "----".
- Ajuste el dispositivo según sus necesidades culinarias.
- Tras el uso, pulse el botón de encendido/apagado para poner el dispositivo en modo de espera.
- Retire el enchufe de red de la toma de pared.
- Deje que el dispositivo se enfríe completamente.

Limpieza y mantenimiento

¡Advertencia!

- Antes de la limpieza o el mantenimiento, apague el dispositivo, retire el enchufe de red de la toma de pared y espere hasta que el dispositivo se haya enfriado.
- No utilice disolventes de limpieza ni productos abrasivos.
- No sumerja el dispositivo en agua ni otros líquidos.
- No intente reparar el dispositivo. Si el dispositivo no funciona correctamente, sustitúyalo por uno nuevo.

- Limpie el exterior del dispositivo con un paño suave humedecido. En caso necesario, utilice un poco de detergente neutro. Seque bien el exterior del dispositivo con un paño limpio y seco.
- Limpie las ranuras de ventilación con un cepillo suave.

Description — Français

1. Écran
2. Bouton marche/arrêt / Témoin marche/arrêt
3. Boutons +/-
4. Bouton d'alimentation / Témoin d'alimentation
5. Bouton de température / Témoin de température
6. Bouton de minuterie / Témoin de minuterie
7. Bouton de verrouillage / Témoin de verrouillage
8. Zone de cuisson

Ustensiles de cuisson appropriés

Avertissement !

- N'utilisez pas d'autres ustensiles de cuisson que ceux mentionnés dans le manuel.

Casseroles et poêles à fond plat d'un diamètre entre 12 cm et 26 cm en acier, en acier inox, en fonte ou en fonte émaillée.

Sécurité

- Lisez attentivement le manuel avant usage. Conservez le manuel pour toute référence ultérieure.
- Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages ou blessures consécutifs causés par le non-respect des consignes de sécurité et d'une utilisation inappropriée de l'appareil.
- L'appareil n'a pas été conçu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites ou des personnes dénuées d'expérience , voire de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être utilisé par un enfant. Maintenez l'appareil et le cordon d'alimentation hors de portée des enfants. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- Utilisez l'appareil uniquement pour son usage prévu. N'utilisez pas l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le manuel. N'utilisez pas l'appareil si une pièce quelconque est endommagée ou défectueuse. Si l'appareil est endommagé ou défectueux, remplacez-le immédiatement.
- L'appareil est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. N'utilisez pas l'appareil à l'extérieur.
- L'appareil est conçu exclusivement pour un usage domestique. N'utilisez pas l'appareil à des fins commerciales.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'une baignoire, d'une douche, d'un lavabo ou d'autres récipients contenant de l'eau.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne le retirez pas avec vos mains. Débranchez immédiatement la fiche secteur de la prise murale. Si l'appareil est plongé dans l'eau ou d'autres liquides, ne l'utilisez pas à nouveau.
- Maintenez l'appareil à l'écart des sources de chaleur. Ne placez pas l'appareil sur une surface chaude ou à proximité de flammes nues.
- Attention aux pièces chaudes. Attendez le refroidissement de l'appareil avant de le toucher. L'appareil chauffe pendant l'usage.
- Ne couvrez pas l'appareil.
- Placez l'appareil sur une surface plane et de niveau. Le dégagement autour de l'appareil doit être d'au moins 10 cm.

Sécurité électrique

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN

- Pour réduire le risque de choc électrique, ce produit doit être ouvert uniquement par un technicien qualifié si une réparation s'impose.
- Débranchez l'appareil et les autres équipements du secteur s'il y a un problème.

- N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux. Si le cordon d'alimentation ou la fiche secteur est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par le fabricant ou par un réparateur agréé.
- Avant toute utilisation, vérifiez que la tension du secteur correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Connectez l'appareil à une prise murale mise à la terre. Si nécessaire, utilisez une rallonge mise à la terre d'un diamètre adapté.
- Déroulez toujours complètement le cordon d'alimentation et la rallonge.
- Par mesure de protection additionnelle, nous vous conseillons d'installer un dispositif de courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique d'alimentation en électricité de la salle de bains. Ce RCD doit bénéficier d'un courant nominal de service résiduel n'excédant pas 30mA. Contactez votre installateur si vous souhaitez être conseillé.

- L'appareil n'est pas conçu pour être utilisé avec une minuterie externe ou un système de télécommande séparé.
- Ne déplacez pas l'appareil en le tirant par le cordon d'alimentation. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne s'enchevêtre pas. Assurez-vous que le cordon d'alimentation ne pend pas sur le bord d'un plan de travail et ne peut pas être happé ou faire trébucher quelqu'un accidentellement.
- N'immergez pas l'appareil, le cordon d'alimentation ou la fiche secteur dans l'eau ou d'autres liquides.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance si la fiche secteur est branchée.

Usage

Réglage de l'alimentation

La zone de cuisson gauche est réglable entre 500 W et 1800 W. La zone de cuisson droite est réglable entre 500 W et 1700 W.

- Appuyez sur le bouton d'alimentation. Le témoin d'alimentation s'allume. L'affichage de gauche indique "1200". L'affichage de droite indique "1000".
- Appuyez sur les boutons +/- pour augmenter /réduire la puissance.

Réglage de la température

Les zones de cuisson sont réglables entre 60 °C et 240 °C.

- Appuyez sur le bouton de température. Le témoin de température s'allume. L'affichage indique "220".
- Appuyez sur les boutons +/- pour augmenter /réduire la température.

Réglage de la minuterie

- Appuyez sur le bouton de minuterie. Le témoin de la minuterie s'allume. L'affichage indique "0".
- Appuyez sur les boutons +/- pour augmenter /réduire la minuterie.
- Appuyez sur le bouton de minuterie pour confirmer ou attendez que l'affichage cesse de clignoter.
- À la fin du décompte, un bip retentit et l'appareil passe en mode veille.

Annulation de fonction :

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour passer en mode veille. Le témoin de minuterie s'éteint.
- Maintenez le bouton de minuterie appuyé pour reprendre le fonctionnement avec les mêmes réglages de puissance et de température. Le témoin de minuterie s'éteint.

Verrouillage de l'appareil

Vous pouvez verrouiller l'appareil pour éviter une utilisation inopinée.

- Appuyez sur le bouton de verrouillage pour bloquer les boutons d'alimentation, de température et de minuterie. Le témoin de verrouillage s'allume.

Annulation de fonction :

- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour désverrouiller l'appareil. Le témoin de verrouillage s'éteint.
- Maintenez le bouton de verrouillage appuyé pour débloquer l'appareil. Le témoin de verrouillage s'éteint.

Conseils d'usage

- Insérez la fiche secteur dans la prise murale. Un bip retentit et les témoins clignotent une fois. Le témoin marche/arrêt commence à clignoter. L'appareil est en mode veille.
- Placez l'ustensile de cuisson au centre de la zone de cuisson.
- Appuyez sur le bouton marche/arrêt pour allumer l'appareil. Le témoin marche/arrêt s'allume en continu. L'affichage indique "----".
- Réglez l'appareil selon vos besoins de cuisson.
- Après usage, appuyez sur le bouton marche/arrêt pour mettre l'appareil en mode veille.
- Débranchez la fiche secteur de la prise murale.
- Laissez l'appareil refroidir complètement.

Nettoyage et entretien

Avertissement !

- Avant le nettoyage ou l'entretien, arrêtez l'appareil, débranchez la fiche secteur de la prise murale et attendez que l'appareil refroidisse.
- N'utilisez pas de solvants ni de produits abrasifs.
- Ne plongez pas l'appareil dans l'eau ou autres liquides.
- Ne tentez pas de réparer l'appareil. Si l'appareil fonctionne mal, remplacez-le par un neuf.

- Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux et humide. Si nécessaire, utilisez un

Beskrivning

Svenska

1. Display
2. På/av-knapp / På/av-indikator
3. +/- knappar
4. Effektknapp / Effektindikator
5. Temperaturknapp / Temperaturindikator
6. Timerknap / Timerindikator
7. Låsknapp / Låsindikator
8. Matlagningsområde

Passade köksredskap

Varning!

- Använd inga andra köksredskap än de som nämns i bruksanvisningen.

Plattbottnande stekpannor/kastruller med en bottendiameter från 12 cm till 26 cm i stål, rostfritt stål, gjutjärn eller emaljerat järn.

Säkerhet

- Läs bruksanvisningen noga innan användning. Behåll bruksanvisningen för att kunna använda den igen.
- Tillverkaren är inte ansvarig för följdskador eller för skador på egendom eller personer som orsakas av att säkerhetsföreskrifterna inte följs och av felaktig användning av enheten.
- Enheten inte ämnad att användas av personer (inklusive barn) med minskad fysisk, sensorisk eller mental förmåga, eller brist på erfarenhet och kunskap, förutom om de är övervakade eller instruerade när det gäller användandet av enheten av en person som är ansvarig för deras säkerhet.
- Enheten ska inte användas av barn. Förvara enheten och nätkablarna utom räckhåll för barn. Barn ska ej leka med enheten.
- Använd endast enheten för dess avsedda syfte. Använd inte enheten till andra ändamål än dem som beskrivs i denna bruksanvisning.
- Använd inte enheten om någon del är skadad eller felaktig. Om enheten är skadad eller felaktig ska den bytas ut omedelbart.
- Enheten är bara avsedd för inomhusanvändning. Använd inte enheten utomhus.
- Enheten är endast avsedd för inomhusanvändning. Använd inte för kommersiella ändamål.
- Använd inte enheten nära badkar, duschar, bassänger eller andra kärl innehållande vatten.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor. Om enheten nedsänks i vatten, förflytta inte enheten med dina händer. Dra ut nätkontakten från vägguttaget direkt. Om enheten nedsänks i vatten, använd inte enheten igen.
- Håll enheten borta från värmekällor. Placera inte enheten på varma ytor eller nära gasflammor eller glödande föremål.
- Akta dig för varma delar. Vänta tills enheten har kylts ned innan du rör vid den. Enheten blir varm under användning.
- Täck inte över enheten.
- Placera enheten på en platt, jämn yta. Det fria utrymmet runt apparaten måste vara minst 10 cm.

Elsäkerhet

- För att minska risken för elektriska stötar bör denna produkt endast öppnas av behörig tekniker när service behövs.
- Dra ut nätkabeln från vägguttaget och koppla ur all annan utrustning om något problem skulle uppstå.

- Används inte enheten om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt. Om nätkabeln eller nätkontakten är skadad eller defekt, måste den bytas ut av tillverkaren eller en auktoriserad reparatör.
- Rulla alltid om nätsladden är den samma som strömgradningen på enheten innan användning.
- Anslut enheten till ett jordat vägguttag. Om nödvändigt, använd en jordad förlängningssladd av lämplig diameter.
- Rulla alltid ut hela nätkabeln och förlängningssladden.
- För ytterligare skydd rådger vi dig att installera en jordfelsbrytare i den elektriska krets som förser badrummet med elektricitet. Denna jordfelsbrytare måste vara klassificerad med en maximal restdriftsström på 30mA. Rådge med din installatör.
- Enheten ska inte användas med en extern timer eller separat fjärrkontrollsystem.
- Förflytta inte på enheten genom att dra i nätkabeln. Se till att nätkabeln inte kan trassla in sig. Se till att nätkabeln inte hänger över arbetsytans kant så att den inte kan fastna eller välta.
- Doppa inte enheten, nätkabeln eller nätkontakten i vatten eller någon annan vätska.
- Lämna inte enheten oövervakad medan nätkontakten är ansluten till vägguttaget.

Användning

Inställning av effekten

Den vänstra matlagningszonen kan ställas in från 500 W till 1800 W. Den högra matlagningszonen kan ställas in från 500 W till 1700 W.

- Tryck på effektknappen. Effektindikatorn tänds. Den vänstra displayen visar "1200". Den högra displayen visar "1000".
- Tryck på +/- knapparna för att öka eller minska effekten.

Inställning av temperaturen

Matlagningszonerna kan ställas in från 60 °C till 240 °C.

- Tryck på temperaturknappen. Temperaturindikatorn tänds. Displayen visar "220".
- Tryck på +/- knapparna för att öka eller minska temperaturen.

Inställning av timern

- Tryck på timerknappen. Timerindikatorn tänds. Displayen visar "0".
- Tryck på +/- knapparna för att öka eller minska timern.
- Tryck på timerknappen för att bekräfta eller vänta tills displayen slutar blinka.
- Vid slutet av nedräkningen kommer ett ljud och enheten stäts i standby-läge.

För att avbryta funktionen:

- Tryck på på/av-knappen för att gå till standby-läge. Timerindikatorn tänds.
- Tryck och håll inne timerknappen för att återuppta drift med de valda effekt- eller temperaturinställningarna. Timerindikatorn tänds.

Låsa enheten

Enheten kan låsas för att förhindras att rätten kokas sönder.

- Tryck på låsknappen för att låsa effektknappen, temperaturknappen och timerknappen. Låsindikatorn tänds.

För att avbryta funktionen:

- Tryck på på/av-knappen för att låsa upp enheten. Låsindikatorn tänds.
- Tryck och håll inne låsknappen för att låsa upp enheten. Låsindikatorn tänds.

Tips för användning

- Sätt i nätkontakten i vägguttaget. Ett ljud låter och indikatorerna blinkar en gång. På/av-indikatorn börjar blinka. Enheten är i standby-läge.
- Placera kåkstustrustningen i mitten av matlagningsområdet.
- Tryck på på/av-knappen för att sätta på enheten. På/av-indikatorn lyser fast. Displayen visar "----".
- Ställ in enheten efter dina matlagningskrav.
- Efter användning, tryck på på/av-knappen för att sätta enheten i standby-läge.
- Dra ut nätkontakten från vägguttaget.
- Låt enheten kylas av helt och hållet.

Rengöring och underhåll

Varning!

- Innan rengöring och underhåll, stäng av enheten, ta ur nätkontakten ur vägguttaget och vänta tills enheten har kylts av.
- Använd inga rengöringsmedel som innehåller lösningsmedel eller slipmedel.
- Doppa inte enheten i vatten eller andra vätskor.
- Försök inte att reparera enheten. Byt ut enheten mot en ny om den inte fungerar som den ska.

- Rengör enhetens utsida med en mjuk fuktad trasa. Vid behov, använd lite naturligt rengöringsmedel. Torka noggrant enhetens utsida med en ren, torr trasa.
- Rengör ventilitionsöppningarna med en fin borste.

Kuvaus

Suomi

1. Näyttö
2. Päällä/pois-painike / Päällä/pois-merkkivalo
3. +/- painikkeet
4. Tehopainike / Tehon osoitin
5. Lämpötilapainike / Lämpötilan osoitin
6. Ajastinpainike / Ajastimen osoitin
7. Lukituspainike / Lukon osoitin
8. Keittoalue

Sopivat keittovälineet

Varoitus!

- Älä käytä muita kuin käyttöoppaassa mainittuja keittovälineitä.

Teräksestä, ruostumattomasta teräksestä, valuraudasta tai emaloidusta raudasta tehdyt halkaisijaltaan 12 - 26 cm:n suuruiset tasapohjaiset pannut/kattilat.

Turvallisuus

- Lue käyttöoppas huolella ennen käytöstä. Säilytä käyttöopas tulevaa käyttöä varten.
- Valmistaja ei ole vastuussa henkilöille tai omaisuudelle aiheutuvista vahingoista, jos ne johtuvat turvallisuusohjeiden laiminlyönnistä tai laitteen sopimattomasta käytöstä.
- Tämä laite ei ole tarkoitettu henkilöiden (mukaan lukien lapset) käytettäväksi, joilla on fyysisiä, aisti- tai mentaalisia rajoitteita tai joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, ellei heitä valvota tai ellei heidän turvallisuudestaan vastuussa oleva henkilö ole opastanut heitä laitteen käyttöön.
- Lapset eivät saa käyttää laitetta. Pidä laite ja virtajohto pois lasten ulottuvilta. Lasten ei saa leikkiä laitteella.
- Käytä laitetta vain sille tarkoitettuun käyttötarkoituksen. Älä käytä laitetta muuhun kuin käyttöoppaassa kuvattuun tarkoitukseen.
- Älä käytä laitetta, jos jokin sen osa on vioittunut tai viallinen, vaihda laite välittömästi.
- Laite sopii vain sisäkäyttöön. Älä käytä laitetta ulkona.
- Laite sopii vain kotikäyttöön. Älä käytä laitetta kaupallisin tarkoituksin.
- Älä käytä laitetta kylpyammeiden, suihkujen, pesuallasten tai muiden vettä sisältävien esineiden lähellä.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Jos laite on upotettu veteen tai muuhun nesteeseen, älä poista laitetta käsin. Irrota virtapistoke välittömästi pistorasiasta. Jos laite on uponnut veteen tai muuhun nesteeseen, älä käytä laitetta uudestaan.
- Pidä laite pois lämmönlähteistä. Älä aseta laitetta kuumille pinnoille tai lähelle avotulta.
- Varo kuumia osia. Odota, kunnes laite on jäähtynyt, ennen kuin kosketat sitä. Laitteesta tulee kuuma käytön aikana.
- Älä peitä laitetta.
- Aseta laite tasaiselle, vaakasuoralle pinnalle. Laitteen ympärillä on oltava vähintään 10 cm:n vapaa tila.

Sähköturvallisuus

- Sähköiskun riskin pienentämiseksi, ainoastaan valtuutettu huoltohenkilö saa avata tämän laitteen huoltoa varten.
- Jos ongelmia ilmenee, irrota laite verkkovirrasta ja muista laitteista.

- Älä käytä laitetta, jos sen virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen. Jos virtajohto tai pistoke on vioittunut tai viallinen, valmistajan tai valtuutetun huollon on vaihdettava se.
- Tarkista aina ennen käyttöä, että sähköverkon jännite vastaa laitteen luokituksyttiin merkittyä jännitettä.
- Liitä laite maadoitettuun pistorasiaan. Käytä tarvittaessa teholtaan (johtopoikikleikkaukseltaan) riittävää maadoitettua jatkojohtoa.
- Pura aina virtajohto ja jatkojohto kokonaisuudessaan auki.
- Suojauksen lisäämisenä neuvomme asennamaan jäännösvirtalaitteen (RCD) sähön virtapiirin, joka toimittaa sähköä kylpyhuoneeseen. RCD:n nimellinen käyttövirta saa olla enintään 30 mA. Pyydä asentajalta neuvoa.
- Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisella ajastimella tai erillisellä etäohjausjärjestelmällä.
- Älä siirrä laitetta vetämällä virtajohdosta. Varmista, että virtajohto ei pääse takertumaan. Varmista, ettei virtajohto roiku työpinnan reunan yli, jossa siihen voidaan jäädä vahingossa kiinni tai kompastua.
- Älä upota laitetta, virtajohtoa tai pistoketta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä jätä laitetta valvomatta pistokkeen ollessa kytketty pistorasiaan.

Käyttö

Tehon säätäminen

Vasen keittoyöhyke voidaan asettaa teholle 500 W - 1800 W. Oikea keittoyöhyke voidaan asettaa teholle 500 W - 1700 W.

- Paina tehopainiketta. Tehon osoitin syttyy. Vasen näyttö näyttää "1200". Oikea näyttö näyttää "1000".
- Lisää tai vähennä tehoa painamalla +/- painikkeita.

Lämpötilan säätäminen

Keittoyöhykkeet voidaan asettaa lämpötilaan 60 °C - 240 °C.

- Paina lämpötilapainiketta. Lämpötilan osoitin syttyy. Näyttö näyttää "220".
- Lisää tai vähennä lämpötilaa painamalla +/- painikkeita.

Ajastimen säätäminen

- Paina ajastinpainiketta. Ajastimen osoitin syttyy. Näyttö näyttää "0".
- Lisää tai vähennä ajastinaikaa painamalla +/- painikkeita.
- Vahvista painamalla ajastinpainiketta tai odota, kunnes näyttö ei enää vilku.
- Ajastin laskee alaspäin, ja ajan päättyttä kuuluu merkkiäänä ja laite menee valmiustilaan.

Peruuta toiminto seuraavasti:

- Mene valmiustilaan painamalla päällä/pois-painiketta. Ajastimen osoitin sammuu.
- Paluuta käyttö asetetulla teho- tai lämpötila-asetuksella pitämällä ajastinpainiketta painettuna. Ajastimen osoitin sammuu.

Laitteen lukitseminen

Laite voidaan lukita tahtomaan käytön estämiseksi.

- Lukitse teho-, lämpötila- ja ajastinpainikkeet painamalla lukkopainiketta. Lukon osoitin syttyy.

Peruuta toiminto seuraavasti:

- Vapauta laitteen lukitus painamalla päällä/pois-painiketta. Lukon osoitin sammuu.
- Vapauta laitteen lukitus pitämällä lukkopainiketta painettuna. Lukon osoitin sammuu.

Käyttövinkkejä

- Työnnä virtapistoke pistorasiaan. Kuuluu merkkiääni ja osoittimet vilkahtavat kerran. Päällä/pois-merkkivalo alkaa vilkkua. Laite on valmius-tilassa.
- Laita keittoastia keskelle keittoalueetta.
- Kytke laitteeseen virta painamalla päällä/pois-painiketta. Päällä/pois-merkkivalo palaa jatkuvasti. Näyttö näyttää "----".
- Säädä laite keittotarpeittesi mukaisesti.
- Käytön jälkeen, aseta laite valmiustilaan painamalla päällä/pois-painiketta.
- Poista virtapistoke pistorasiasta.
- Anna laitteen jäähtyä täysin.

Puhdistus ja huolto

Varoitus!

- Sammuta laite, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, että laite on jäähtynyt, ennen kuin puhdistat ja huollat sitä.
- Älä käytä liuottimia tai hankausaineita.
- Älä upota laitetta veteen tai muuhun nesteeseen.
- Älä yritä korjata laitetta. Jos laite ei toimi asianmukaisesti, vaihda se uuteen.

- Puhdista laite ulkopuolelta pehmeällä, kosteella liinalla. Käytä tarvittaessa hienan neutraalia pesuainetta. Kuivaa laitteen ulkopuoli lähikotaisin puhtaalla kuivalla liinalla.
- Puhdista tuuletusaukot pehmeällä harjalla.

Περιγραφή

Ελληνικά

1. Οθόνη
2. Κουμπί on/off / Ενδείξη on/off
3. Κουμπιά +/-
4. Κουμπί ισχύος / Ενδειξη ισχύος
5. Κουμπί θερμοκρασίας / Ενδείξη θερμοκρασίας
6. Κουμπί χρονοδιακόπτη / Ενδειξη χρονοδιακόπτη
7. Κουμπί κλειδώματος / Ενδειξη κλειδώματος
8. Ζώνη μαγειρέματος

Κατάλληλα μαγειρικά σκεύη

Προειδοποίηση!

- Μην χρησιμοποιείτε μαγειρικά σκεύη διαφορετικά από τα αναφερόμενα στο εγχειρίδιο χρήσης.

Μαγειρικά σκεύη/κατσαρόλες με επίπεδο πάτο διαμέτρου από 12 cm έως 26 cm από ατσάλι, ανοξείδωτο ατσάλι, χυτοσίδηρο ή επισμαλτωμένο σίδηρο.

Ασφάλεια

- Διαβάστε το εγχειρίδιο προσεκτικά πριν από τη χρήση. Φυλάξτε το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.
- Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν επακόλουθες βλάβες ή άλλες υλικές και σωματικές βλάβες που ενδέχεται να προκληθούν λόγω της μη τήρησης των οδηγιών ασφαλείας και της ακατάλληλης χρήσης της συσκευής.
- Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων των παιδιών) με μειωμένες φυσικές, αισθητήριες ή πνευματικές ικανότητες, ή με ανεπαρκή εμπειρία και γνώση, εκτός εάν επιβλέπονται ή έχουν εκπαιδευτεί στη χρήση της συσκευής από υπεύθυνο για την ασφάλειά τους άτομο.
- Η συσκευή δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά. Διατηρείτε τη συσκευή και το καλώδιο ρεύματος εκτός εμβέλειας παιδιών. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε τη συσκευή μόνο για τους προορίζομενους σκοπούς. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή για διαφορετικούς σκοπούς από τους περιοριζόμενους στο εγχειρίδιο.
- Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν οποιοδήποτε τμήμα της έχει ζημιά ή ελάττωμα. Εάν η συσκευή έχει ζημιά ή ελάττωμα, αντικαταστήστε την αμέσως.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για εσωτερική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.
- Η συσκευή ενδείκνυται μόνο για οικιακή χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή για εμπορικούς σκοπούς.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε μπανιέρες, ντουζέρες, νιπτήρες ή άλλα δοχεία που περιέχουν νερό.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά. Εάν η συσκευή βυθιστεί σε νερό ή άλλα υγρά, μην την απομακρύνετε με τα χέρια σας. Απομακρύνετε αμέσως το βύσμα από την πρίζα στον τοίχο. Εάν η συσκευή βυθιστεί σε νερό ή άλλα υγρά, μην την ξαναχρησιμοποιήσετε.
- Διατηρείτε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας. Μην τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε καυτές επιφάνειες ή κοντά σε εμφανείς φλόγες.
- Προσέχετε τα καυτά τμήματα. Περιμένετε έως ότου κρυώσει η συσκευή πριτού την αγγίξετε. Η συσκευή είναι καυτή κατά τη διάρκεια της χρήσης.
- Μην καλύπτετε τη συσκευή.
- Τοποθετείτε τη συσκευή επάνω σε μια επίπεδη, ίσια επιφάνεια. Ο ελεύθερος χώρος γύρω από τη συσκευή πρέπει να είναι τουλάχιστον 10 cm.

Ηλεκτρική ασφάλεια

- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, το προϊόν αυτό θα πρέπει να ανοιχθεί μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό όταν απαιτείται συντήρηση (σέρβις).
- Αποσυνδέστε το προϊόν από την πρίζα και άλλο εξοπλισμό αν παρουσιαστεί πρόβλημα.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή, εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά. Εάν το καλώδιο ρεύματος ή το φις έχουν φθαρεί ή είναι ελαττωματικά, πρέπει να αντικατασταθούν από τον κατασκευαστή ή από έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο επισκευών.
- Πριν από τη χρήση ελέγχετε πάντα αν η τάση ρεύματος είναι η ίδια με την τάση στην πινακίδα τύπου της συσκευής. Συνδέετε τη συσκευή σε γειωμένη υποδοχή ρεύματος. Εφόσον απαιτείται χρησιμοποιείτε ένα γειωμένο καλώδιο επέκτασης κατάλληλης διαμέτρου.
- Τυλιγμένα πάντα πλήρως το καλώδιο ρεύματος και το καλώδιο επέκτασης.
- Ζυπόθετε τη συσκευή σε γειωμένη υποδοχή ρεύματος. Εφόσον απαιτείται χρησιμοποιείτε ένα γειωμένο καλώδιο επέκτασης κατάλληλης διαμέτρου.
- Τοποθετήστε τη μαγειρική σκεύος στο κέντρο της ζώνης μαγειρέματος.
- Πιάστε το κουμπί on/off για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η ενδείξη on/off αναβει συνεχώς. Η οθόνη προβάλει το "----".
- Μετά τη χρήση πατήστε το κουμπί on/off για να βεβαιώσετε τη συσκευή στη λειτουργία αναμονής.

- Απομακρύνετε το βύσμα από την πρίζα στον τοίχο.
- Επιτρέψτε τη συσκευή να κρυώσει καλά.

Καθαρισμός και συντήρηση

Προειδοποιηση!

- Πριν από τον καθαρισμό ή τη συντήρηση, απενεργοποιείτε τη συσκευή, αφαιρείτε το φις από την υποδοχή τοίχου και περιμένετε έως ότου η συσκευή κρυώσει.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή λειαντικά.
- Μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε τη συσκευή. Εάν η συσκευή δεν λειτουργεί σωστά, αντικαταστήστε την με μια νέα.

- Καθαρίζετε το εξωτερικό της συσκευής χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, νωπό πανί. Εφόσον απαιτείται, χρησιμοποιήστε λίγο ουδέτερο απορρυπαντικό. Στεγνώνετε προσεκτικά το εξωτερικό της συσκευής με ένα καθαρό, στεγνό πανί.
- Καθαρίζετε τα ανοίγματα εξαερισμού χρησιμοποιώντας μια μαλακιά βούρτσα.

Opis

Polski

1. Wyświetlacz
2. Przycisk wł./wył. / Wskaźnik wł./wył.
3. Przyciski +/-
4. Przycisk mocy / Wskaźnik mocy
5. Przycisk temperatury / Wskaźnik temperatury
6. Przycisk regulatora czasowego / Wskaźnik regulatora czasowego
7. Przycisk blokady / Wskaźnik blokady
8. Powierzchnia do gotowania

Naczynia odpowiednie do gotowania

Ostrzeżenie!

- Nie należy używać naczyń do gotowania innych niż wskazano w instrukcji.

Patelnie/garnki z płaskim spodem o średnicy spodu od 12 cm do 26 cm, wykonane ze stali, stali nierdzewnej, żeliwne lub emaliowane.

Bezpieczeństwo

- Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia należy dokładnie przeczytać instrukcję. Zachowaj instrukcję do wykorzystania w przyszłości.
- Producent nie ponosi odpowiedzialności za uszkodzenia urządzenia lub obrażenia osób powstałe w wyniku nieprzestrzegania instrukcji dotyczących bezpieczeństwa i niewłaściwego użytkowania urządzenia.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonych możliwościach fizycznych, umysłowych lub postrzegania, a także nieposiadające doświadczenia i wiedzy, chyba że pozostają one pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące posługiwania się urządzeniem od osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Urządzenie nie może być używane przez dzieci. Urządzenie i przewód sieciowy należy przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Urządzenie powinno być używane zgodnie ze swoim przeznaczeniem. Nie należy używać urządzenia w celach innych niż określono w instrukcji.
- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli jakakolwiek część jest uszkodzona lub wadliwa. Jeśli urządzenie jest uszkodzone lub wadliwe, należy niezwłocznie wymienić urządzenie.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku wewnętrznego. Nie używać urządzenia na zewnątrz.
- Urządzenie nadaje się wyłącznie do użytku domowego. Urządzenia nie wolno używać do celów handlowych.
- Nie wolno korzystać z urządzenia w pobliżu wanien, pryszniców, zlewów lub innych zbiorników napełnionych wodą.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach. Jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innych płynach, nie należy wyjmować go rękoma. Natychmiast wyjąć wtyczkę sieciową z gniazdka elektrycznego. Jeśli urządzenie zostanie zanurzone w wodzie lub innych płynach, nie należy używać go ponownie.
- Urządzenie należy przechowywać z dala od źródeł ciepła. Nie wolno umieszczać urządzenia na gorących powierzchniach lub w pobliżu otwartego ognia.
- Należy uważać na gorące elementy. Dotykanie urządzenia jest możliwe po zacekaniu aż ostygnie. Urządzenie nagrzewa się podczas użytkowania.
- Nie przykrywać urządzenia.
- Urządzenie umieścić na płaskiej, równej powierzchni. Należy zapewnić co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni wokół urządzenia.

Bezpieczeństwo elektryczne

- W celu zmniejszenia ryzyka porażenia prądem elektrycznym, niniejsze urządzenie powinno być otwierane wyłącznie przez osobę z odpowiedniimi uprawnieniami, kiedy wymagane jest przeprowadzenie przeglądu.
- Przed wykonywaniem jakichkolwiek czynności związanych z konserwacją lub czyszczeniem urządzenia należy odłączyć urządzenie od sieci i innego sprzętu.

- Nie wolno korzystać z urządzenia, jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie. Jeśli kabel zasilający lub wtyczka zasilająca są uszkodzone lub nie działają poprawnie, muszą zostać wymienione przez producenta lub autoryzowanego serwisanta.
- Przed rozpoczęciem użytkowania zawsze należy sprawdzać, czy napięcie sieci zasilającej odpowiada wartości podanej na tabliczce znamionowej urządzenia.
- Podłączyć urządzenie do uziemionego gniazdka elektrycznego. W razie potrzeby należy użyć przedłużacza z uziemieniem o odpowiedniej średnicy.
- Kabel zasilający i przedłużacz należy zawsze całkowicie rozwinąć.
- Jako dodatkową ochronę zalecamy stosowanie wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) w obwodzie elektrycznym zapewniającym zasilanie w łazience. Wartość znamionowego roboczego prądu różnicowego wyłącznika różnicowo-prądowego (RCD) nie może być większa niż 30 mA. Należy skonsultować się z instalatorem.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do obsługi za pomocą zewnętrznego licznika czasu lub osobnego systemu zdalnego sterowania.
- Poruszać urządzeniem tak, aby nie doprowadzić do pociągnięcia za kabel zasilający. Nie dopuszczać do zaplątania kabla. Należy dopilnować, aby przewód sieciowy nie zwisał nad krawędzią blatu i żeby nie było możliwości przypadkowego zaczepienia się lub potknięcia o niego.
- Nie wolno zanurzać urządzenia, kabla zasilającego ani wtyczki zasilającej w wodzie bądź innej cieczy.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, gdy wtyczka jest podłączona do zasilania.

Użytkowanie

Ustawianie mocy

Dla powierzchni do gotowania po stronie lewej można ustawić moc z zakresu od 500 W do 1800 W. Dla powierzchni do gotowania po stronie prawej można ustawić moc z zakresu od 500 W do 1700 W.

- Naciśnij przycisk mocy. Włącza się wskaźnik mocy. Na wyświetlaczu widoczny jest sekwencja "1200", Na wyświetlaczu widoczny jest tekst „1000".
- Naciśnij przycisk +/-, aby zwiększyć lub zmniejszyć moc.

Ustawianie temperatury

Dla obu powierzchni do gotowania można ustawić temperaturę z zakresu od °C do 240 °C.

- Naciśnij przycisk temperatury. Włącza się wskaźnik temperatury. Wyświetlacz pokazuje „220".
- Naciśnij przycisk +/-, aby zwiększyć lub zmniejszyć temperaturę.

Ustawianie minutnika

Czas gotowania można ustawić z zakresu od 1 minuty do 180 minut.

- Naciśnij przycisk regulatora czasu. Włącza się wskaźnik regulatora czasu. Wyświetlacz pokazuje „0".
- Naciśnij przycisk +/-, aby zwiększyć lub zmniejszyć czas gotowania dla minutnika.
- Naciśnij przycisk minutnika, aby potwierdzić ustawienia lub zaczekaj, aż wyświetlacz przestanie migać.

Aby anulować tę funkcję:

- Naciśnij przycisk wł./wył., aby przejść w stan czuwania. Wskaźnik regulatora czasowego wyłącza się.
- Naciśnij i przytrzymaj przycisk regulatora czasowego, aby wznowić pracę z ustawioną mocą lub temperaturą. Wskaźnik regulatora czasowego wyłącza się.

Blokowanie urządzenia

Urządzenie można zablokować, aby zapobiec jego przypadkowemu uruchomieniu się.

- Naciśnij przycisk blokady, aby zablokować przycisk mocy, przycisk temperatury i przycisk regulatora czasu. Włącza się wskaźnik blokady.

Aby anulować tę funkcję:

- Naciśnij przycisk wł/wył. w celu odblokowania urządzenia. Wskaźnik blokady wyłącza się.
- Naciśnij i przytrzymaj blokadę przycisku blokady, aby odblokować urządzenie. Wskaźnik blokady wyłącza się.

Wskazówki dotyczące użytkowania

- Umieść wtyczkę zasilającą w gnieździe elektrycznym. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wskaźniki migną jeden raz. Zaczęnie migotać wskaźnik wł./wył. Urządzenie znajduje się w trybie czuwania.
- Naczynia umieścić w środku powierzchni gotowania.
- Naciśnij przycisk wł/wył. w celu włączenia urządzenia. Wskaźnik wł./wył. świeci się nieprzerwanie. Wyświetlacz pokazuje „----".
- Ustaw urządzenie zgodnie ze swoimi wymaganiami dotyczącymi gotowania.
- Po użyciu naciśnij przycisk wł./wył. aby ustawić urządzenie w trybie czuwania.
- Wyjmij wtyczkę zasilania z gniazdka elektrycznego.
- Pozostaw urządzenie do całkowitego ostygnięcia.

Czyszczenie i konserwacja

Ostrzeżenie!

- Przed przystąpieniem do czyszczenia lub konserwacji należy wyłączyć urządzenie, wyjąć wtyczkę zasilającą z gniazdka elektrycznego i poczekać aż urządzenie ostygnie.
- Nie używać do czyszczenia rozpuszczalników ani materiałów ściernych.
- Nie wolno zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.
- Nie podejmować prób naprawy urządzenia. Jeśli urządzenie nie działa poprawnie, należy wymienić je na nowe urządzenie.

- Zewnętrzną stronę urządzenia czyścić miękką, wilgotną szmatką. W razie konieczności użyć niewielkiej ilości neutralnego środka czyszczącego. Zewnętrzną stronę urządzenia dokładnie wycierać do sucha przy użyciu czystej, suchej szmatki.
- Otwory wentylacyjne czyścić przy użyciu miękkiej szczotki.

Popis

Čeština

1. Displej
2. Vypínač / Indikátor zap/vyp
3. tlačítka +/-
4. Tlačítko výkonu / Indikátor výkonu
5. Tlačítko teploty / Indikátor teploty
6. Tlačítko časovače / Indikátor časovače
7. Tlačítko pojistky / Indikátor pojistky
8. Oblast vaření

Vhodné nádobí

Upozornění!

- Nepoužívejte jiné nádobí než to, které je uvedeno v tomto návodu.

Pánve/hrnce s plochým dnem s průměrem od 12 do 26 cm vyrobené z oceli, nerezové oceli, litiny nebo smaltované litiny.

Bezpečnost

- Před použitím si pozorně přečtěte příručku. Příručku uschovejte pro pozdější použití.
- Výrobce není zodpovědný za následné škody nebo poškození vlastnictví nebo zranění osob způsobené nedodržováním zásad uvedených bezpečnostních pokynů nebo nesprávným použitím výrobku.
- Zařízení nesmí být obsluhováno osobami (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí pokud nejsou pod dohledem nebo nejsou o použití přístroje informováni osobou zodpovědnou za jejich bezpečnost.
- Zařízení by neměly používat děti. Zařízení a napájecí kabel udržujte mimo dosah dětí. Děti by si se zařízením neměly hrát.
- Zařízení používejte pouze k jeho zamýšleným účelům. Nepoužívejte zařízení k jiným účelům, než je popsáno v příručce. Nepoužívejte zařízení, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Pokud je zařízení poškozené nebo vadné, okamžitě jej vyměňte.
- Toto zařízení je určeno pouze pro použití v místnosti. Nepoužívejte zařízení v exteriérech.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácí použití. Nepoužívejte zařízení pro komerční účely.
- Zařízení nepoužívejte ve vaně, ve sprše, v umyvadle ani v jiných nádobách obsahujících vodu.
- Zařízení neponořujte do vody ani jiných kapalin. Pokud je zařízení ponořeno do vody či jiných kapalin, nepoužívejte ho. Okamžitě vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky. Pokud je zařízení ponořeno do vody či jiných kapalin, nepoužívejte ho.
- Zařízení udržujte mimo dosah zdrojů tepla. Zařízení nepokládejte na horké povrchy ani do blízkosti otevřeného plamene.
- Dávejte pozor na horké části. Než se zařízení dotknete, vyčkejte dokud zcela nevychladne. Při používání se zařízení zahřívá.
- Zařízení nezakrývejte.
- Zařízení postavte na plochý, rovný povrch. Prostor kolem zařízení musí být minimálně 10 cm.

Elektrická bezpečnost

- Abyste snížili riziko úrazu elektrickým proudem, měl by být v případě potřeby tento výrobek otevřen pouze autorizovaným technikem.
- Dojde-li k závadě, odpojte výrobek ze zítě a od jiných zařízení.

- Nepoužívejte zařízení, pokud jsou napájecí kabel či napájecí zástrčka poškozeny nebo vadné. Je-li napájecí kabel nebo jeho zástrčka poškozena, musí být nahrazena(y) výrobcem nebo v autorizovaným servisním technikem.
- Pokud zařízení vždy zkontrolujte, zda napětí napájení odpovídá napětí uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Zařízení zapojte do uzemněné elektrické zástrčky. V případě potřeby použijte uzemněný prodlužovací kabel vhodného průměru.
- Napájecí a prodlužovací kabel vždy zcela rozviňte.
- Pro dodatečnou ochranu doporučujeme instalovat do elektrického obvodu přívadějícího elektřinu do koupelny proudový chránič (RCD). Tento RCD musí mít jmenovitý zbytkový provozní proud maximálně 30 mA. O radu požádejte svého instalatéra.
- Zařízení není určeno k používání s pomocí externího časovače nebo samostatného dálkového ovládání.
- Zařízení neprenášejte nošením za napájecí kabel. Zkontrolujte, zda se napájecí kabel nemůže nikde zachytit. Zajistěte, aby napájecí kabely nevisely přes hranu pracovní desky a aby se nemohly náhodně zachytit nebo převrátit.
- Zařízení, napájecí kabel ani napájecí zástrčku neponořujte do vody ani jiných kapalin.
- Zařízení nenechávejte bez dozoru, pokud je napájecí zástrčka zasunuta do napájecího obvodu.

Použití

Nastavení výkonu

Levá varná zóna může být nastavena v rozmezí od 500 W do 1800 W. Pravá varná zóna může být nastavena v rozmezí od 500 W do 1700 W.

- Stiskněte tlačítko výkonu. Rozsvítí se indikátor výkonu. Na levém displeji se zobrazí "1200". Na pravém displeji se zobrazí "1000".
- Dotekem tlačítek +/- zvyšte nebo snižte výkon.

Nastavení teploty

Varné zóny lze nastavit v r